

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28523712									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe, Augenschutz und Gehörschutz während des Betriebs des Rührwerks, insbesondere bei Arbeiten mit chemischen Substanzen oder anderen potenziell gefährlichen Materialien.	When necessary, wear appropriate protective equipment such as gloves, eye protection and hearing protection while operating the agitator, especially when working with chemical substances or other potentially hazardous materials.	Si nécessaire, portez des équipements de protection appropriés tels que des gants, des lunettes de protection et des protections auditives lors du fonctionnement de l'agitateur, en particulier lorsque vous travaillez avec des substances chimiques ou d'autres matériaux	Se necessario, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti, protezione per gli occhi e per l'udito durante il funzionamento dell'agitatore, soprattutto quando si lavora con sostanze chimiche o altri materiali potenzialmente pericolosi.	Draag indien nodig geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen, oogbescherming en gehoorbescherming tijdens het gebruik van het roerwerk, vooral wanneer u werkt met chemische stoffen of andere potentieel gevaarlijke materialen.	Si es necesario, use equipo de protección adecuado, como guantes, protección para los ojos y los oídos, mientras opera el agitador, especialmente cuando trabaje con sustancias químicas u otros materiales potencialmente peligrosos.	V případě potřeby používejte při práci s míchadlem vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, ochrana očí a sluchu, zejména při práci s chemickými látkami nebo jinými potenciálně nebezpečnými materiály.	Ako je potrebno, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštita za oči i sluh dok radite s mješalicom, posebno kada radite s kemijskim tvarima ili drugim potencijalno opasnim materijalima.	Ako je potrebno, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštita za oči i sluh dok radite s mješalicom, posebno kada radite s kemijskim tvarima ili drugim potencijalno opasnim materijalima.	Ha szükséges, viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt, szemvédőt és hallásvédőt a keverőmű használatában, különösen, ha vegyi anyagokkal vagy más potenciálisan veszélyes anyagokkal dolgozik.
Überlasten Sie das Rührwerk nicht durch zu große Mengen an Material oder durch den Einsatz von Werkzeugen, die nicht für das Rührwerk geeignet sind. Dies kann zu Beschädigungen des Rührwerks und zu Unfällen führen.	Do not overload the agitator by using too large quantities of material or by using tools that are not suitable for the agitator. This can damage the agitator and lead to accidents.	Ne surchargez pas l'agitateur avec des quantités excessives de matériau ou en utilisant des outils qui ne sont pas adaptés à l'agitateur. Cela peut entraîner des dommages à l'agitateur et des accidents.	Non sovraccaricare l'agitatore con quantità eccessive di materiale o utilizzando strumenti non adatti all'agitatore. Ciò può causare danni all'agitatore e incidenti.	Overbelast het roerwerk niet met overmatige hoeveelheden materiaal of gebruik gereedschap dat niet geschikt is voor het roerwerk. Dit kan leiden tot schade aan het roerwerk en ongevallen.	No sobrecargue el agitador con cantidades excesivas de material o utilizando herramientas que no sean adecuadas para el agitador. Esto puede provocar daños en el agitador y accidentes.	Nepřetěžujte míchadlo nadměrným množstvím materiálu nebo nepoužívejte nástroje, které nejsou pro míchadlo vhodné. To může vést k poškození míchadla a nehodám.	Nemojte preoptereti mješalicu prekomjernim količinama materijala ili korištenjem alata koji nisu prikladni za mješalicu. To može dovesti do oštećenja mješalice i nezgoda.	Nemojte preoptereti mješalicu prekomjernim količinama materijala ili korištenjem alata koji nisu prikladni za mješalicu. To može dovesti do oštećenja mješalice i nezgoda.	Ne terhelje túl a keverőgépet túlzott mennyiségű anyaggal vagy olyan eszközökkel, amelyek nem alkalmasak a keverőgéphez. Ez a keverőmű károsodásához és balesetekhez vezethet.
Verwende den Akku nur für die vorgesehenen Makita-Geräte, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid damage or injury, use the battery only for the intended Makita tools.	Pour éviter tout dommage ou blessure, utilisez uniquement la batterie pour les appareils Makita prévus.	Per evitare danni o lesioni, utilizzare la batteria solo per i dispositivi Makita previsti.	Om schade of letsel te voorkomen, mag u de accu alleen gebruiken voor de daarvoor bestemde Makita-apparaten.	Para evitar daños o lesiones, utilice la batería únicamente para los dispositivos Makita previstos.	Abyste předešli poškození nebo zranění, používejte baterii pouze pro určená zařízení Makita.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetésszerű Makita készülékekhez használja.
Überlade den Akku nicht, indem du ihn länger als empfohlen am Ladegerät lässt. Dies kann zu Beschädigungen des Akkus führen.	Do not overcharge the battery by leaving it on the charger for longer than recommended. This may damage the battery.	Ne surchargez pas la batterie en la laissant sur le chargeur plus longtemps que recommandé. Cela pourrait endommager la batterie.	Non sovraccaricare la batteria lasciandola sul caricabatterie più a lungo di quanto consigliato. Ciò può causare danni alla batteria.	Overlaad de batterij niet door deze langer dan aanbevolen op de lader te laten staan. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken.	No sobrecargue la batería dejándola en el cargador más tiempo del recomendado. Esto puede causar daños a la batería.	Nepřebíjajte baterii tím, že ji necháte na nabíječe déle, než je doporučeno. To může způsobit poškození baterie.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Ne töltse túl az akkumulátort úgy, hogy az ajánlottnál tovább hagyja a töltőn. Ez károsíthatja az akkumulátort.
Lagere den Akku an einem trockenen, kühlen Ort und fern von brennbaren Materialien.	Store the battery in a dry, cool place away from flammable materials.	Rangez la batterie dans un endroit sec et frais et à l'écart des matériaux inflammables.	Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto e lontano da materiali infiammabili.	Bewaar de batterij op een droge, koele plaats en uit de buurt van brandbare materialen.	Guarde la batería en un lugar seco, fresco y alejado de materiales inflamables.	Baterii skladujte na suchém, chladném místě a mimo dosah hořlavých materiálů.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja.
Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder bringe ihn zu einer geeigneten Sammelstelle.	Dispose of the battery in accordance with local regulations for electronic waste or take it to an appropriate collection point.	Jetez la batterie conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques ou apportez-la à un point de collecte approprié.	Smaltire la batteria in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici o portarla in un punto di raccolta idoneo.	Gooi de batterij weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval of breng deze naar een geschikt inzamelpunt.	Deseche la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos o llévela a un punto de recogida adecuado.	Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad nebo ji odevzdejte na vhodné sběrné místo.	Bateriju odložite u skladištu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Bateriju odložite u skladištu s lokalnim propisima za elektronički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Az akkumulátort az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki, vagy vigye el egy megfelelő gyűjtőhelyre.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Makita Werkzeug GmbH
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen
Julia.schneider@makita.de